

การปริวรรตพยัญชนะอาหรับ-ไทย
วิทยาลัยอิสลามศึกษา

พยัญชนะอาหรับ	คำอ่าน	พยัญชนะไทย	หมายเหตุ
ا	อดีฟ	อ	
ب	บอ	บ	
ع	ฮัมชะฮุ	อ.(ฮ์ ในกรณีเป็นตัวสะกด)	เช่น อัลละมาอ์ อัลมาอ์ ฯลฯ
ت	ตอ	ต	
ث	ษอ	ษ	
ج	ญีม	ญ (จัญ ในกรณีเป็นตัวสะกด)	เช่น ญาฮุด เคาะวาริจญ์
ح	หออ	ห	เช่น หะคียะ ยกเว้นบางคำ เช่น อับดุลเราะฮีม มุฮัมมัด เตฮาฮิด
خ	คอฮ์	ค	
د	คาล	ด	
ذ	ษาล	ษ	เช่น มุอาษุ
ر	รอฮ์	ร	
ز	ซาล	ซ	
س	สีน	ส	ยกเว้นคำว่า อีซาและมุซา
ش	ชีน	ช	
ص	ศอด	ศ	
ض	ฎอด	ฎ	
ط	ฏอฮ์	ฏ	
ظ	ซุฮ์	ซุ	
ع	อัยนุ	อ	
غ	ฆอยนุ	ฆ	
ف	ฟาฮ์	ฟ	
ق	กอฟ	ก	
ك	กาฟ	ก	

ل	ลาม	ล	
م	มีม	ม	
ن	นูน	น	
و	วาว	ว	
هـ	ฮาอู	ฮ (ในกรณีเป็นตัวสะกดใช้ ฮ)	
ي	ยาอ์	ย	
الفتحة) - ((ในกรณีเป็นตัวสะกด เช่น ตักวา อารัมฯ) -ะ, -าะ (ในกรณีมีตัวสะกด และสระในบางกรณี เช่น อลี บนีฯ)	
الكَسْرَة) - (- ِ	
الضَّمَّة) - (- ُ	
الفتحة الممدودة) - (า (อ ในกรณีมีตัวสะกด เช่น อัลฟารอบฯ)	
الكسرة الممدودة) - (- ِ	
الضمة الممدودة) - (- ُ	
الشمسية		ฮ - ตามด้วยพยัญชนะตัวแรกของคำต่อไป เช่น ฮัคคีน ฮักฎีนฯ	
القمرية		ฮัล - ตามด้วยคำต่อไปโดยไม่ต้องเว้นวรรค เช่น ฮัลกูราน ฮัลลอส ฮัลอิสลามฯ	

การปริวรรตพยัญชนะอาหรับ-อังกฤษ
ตามระบบที่ใช้โดยหอสมุดรัฐสภาอเมริกา (Library of Congress), USA.

พยัญชนะอาหรับ	พยัญชนะอังกฤษ
ا	a
ب	b
ء	a, I, u
ت	t
ث	th
ج	j
ح	h
خ	kh
د	d
ذ	dh
ر	r
ز	z
س	s
ش	sh
ص	s
ض	d
ط	t
ظ	z
ع	'a, 'I, 'u
غ	gh
ف	f
ق	q
ك	k

ل	l
م	m
ن	n
و	w
ه	h
ي	y

Prince of Songkla University
Pattani Campus